

INFORMACIÓN ENERGÉTICA

NOVIEMBRE DE 2026

Un boletín para clientes de Holyoke Gas& Electric

Qué esperar de los precios de la energía este invierno

Con el fin de ayudar a prepararse para el invierno, HG&E desea ofrecer a sus clientes una perspectiva sobre los costos de la energía y los factores que podrían influir en las facturas de servicios públicos durante esta temporada, además de brindar información sobre cómo reducir el consumo energético y el importe de las facturas.

Según las proyecciones actuales, HG&E estima que las facturas de gas natural durante el invierno serán aproximadamente un 6 % más altas que las del invierno pasado. Este incremento se debe, en gran medida, al aumento previsto en los costos mayoristas del gas natural. Para un cliente residencial promedio que utiliza gas para calefacción, esto representa un incremento de unos 20 dólares mensuales durante la temporada de calefacción invernal.

En cuanto al servicio eléctrico, HG&E no prevé actualmente un aumento en las tarifas y mantiene un optimismo cauteloso de que estas se mantendrán estables a lo largo de la temporada invernal. Si bien Nueva Inglaterra sigue dependiendo en gran medida del gas natural para la generación de electricidad, HG&E está menos expuesta a la volatilidad de los precios que muchas otras empresas de servicios públicos, gracias a una cartera de recursos eléctricos diversificada. Esta cartera incluye energía hidroeléctrica local, derechos sobre energía nuclear y otros activos de generación que no dependen de la producción de gas natural. Esta diversidad contribuye a garantizar un servicio confiable y tarifas competitivas para los clientes.

HG&E se enorgullece de ofrecer algunas de las tarifas de servicios públicos más bajas de la región. No obstante, somos conscientes de que, ante la inflación y el aumento de los gastos cotidianos, incluso incrementos moderados en los costos de la energía pueden afectar el presupuesto familiar. Si tiene preguntas sobre su factura o necesita ayuda durante este invierno, ¡HG&E está a su disposición!

Cabe señalar que, durante el invierno de 2025/2026, la tarifa de gas residencial de HG&E fue aproximadamente un 39 % más económica que la de otras empresas de servicios públicos de la región para un cliente promedio que utiliza gas para calefacción; asimismo, las tarifas eléctricas de HG&E fueron aproximadamente un 117 % más bajas. Esto supuso un ahorro de unos 282 dólares mensuales para un cliente residencial promedio (en comparación con otras empresas de servicios públicos). Para obtener más información, visite www.hged.com/rates.

FORMAS DE COMPENSAR LOS COSTOS ENERGÉTICOS

*Existen medidas sencillas que los clientes pueden adoptar para ahorrar energía y reducir sus facturas energéticas. HG&E le invita a consultar nuestra lista de reembolsos e incentivos por eficiencia energética, auditorías energéticas gratuitas y consejos para el ahorro de energía (**hged.com/home**). Además, contamos con diversos programas para ayudar a los clientes a gestionar sus gastos energéticos, tales como asistencia para el pago de combustible, planes de pago y descuentos por pago puntual (**hged.com/payments**).*

Visite hged.com/save o comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente.

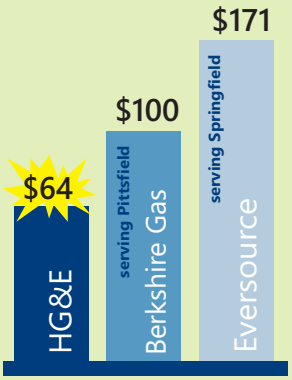
COMPARACIONES DE TARIFAS

TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Octubre 2026: Cliente residencial con un consumo de 500 kWh/mes. Los importes mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio fijo predeterminado de suministro de generación.

TARIFA DE GAS NATURAL



Octubre 2026: Cliente residencial con consumo de 45 CCF al mes. Los importes mostrados incluyen todos los descuentos.

Natural Gas Moratorium



Debido a limitaciones en el suministro durante periodos de alta demanda, en 2019 HG&E estableció una moratoria sobre las solicitudes de servicios nuevos o de ampliación de servicios de gas natural.

A nivel regional, la demanda de gas natural ha superado la oferta, lo que ha llevado a varias empresas de servicios públicos de la zona a imponer moratorias. Si le interesa obtener el servicio de gas natural, por favor complete el formulario de interés (Natural Gas Service Interest Form) visitando **hged.com/NGInterest**. HG&E revisa todas las solicitudes y responderá a la mayor brevedad posible. No ponerse en contacto con HG&E antes de iniciar cualquier trabajo relacionado con el gas natural podría derivar en una interrupción del servicio por incumplimiento de las normas.

Como alternativa al gas natural, HG&E recomienda a sus clientes considerar los sistemas de bomba de calor de alta eficiencia energética, los cuales permiten tanto la calefacción como la refrigeración utilizando electricidad de nuestra fiable red local. Para obtener más información sobre las bombas de calor, visite **hged.com/ashp**.

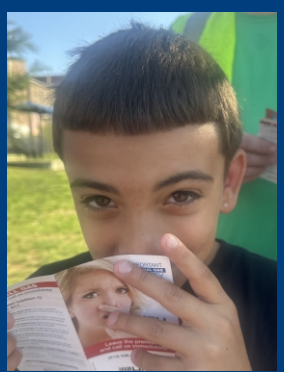
HG&E sigue evaluando opciones para aliviar el problema de capacidad de gas natural a nivel local y continuará revisando las solicitudes de nuevos servicios caso por caso. Para más información, llame al **(413) 536-9300** o visite **hged.com/moratorium**.

¡HG&E educa!

HG&E tiene el compromiso de brindar educación sobre seguridad a nuestra comunidad. A lo largo del año, representantes de HG&E visitan a personas mayores y a estudiantes en Holyoke para hablar sobre la importancia de la seguridad en relación con el gas, la electricidad y los canales. ¡Esperamos que disfruten de algunas fotos estupendas de nuestras visitas más recientes!









HG&E

EMPOWERING YOUR WORLD

Oficina Principal de HG&E
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300
www.hged.com

Horario de atención al cliente:
Monday - Friday
8:30 am - 4:30 pm

Contactar Servicio al Cliente:
(413) 536-9300
CustomerService@hged.com

Comunicaciones de marketing:
Kate Sullivan Craven
ksullivan@hged.com

Opciones de Pago

Pago en línea
www.hged.com/payonline

Pago telefónico
(413) 536-9300 (Option 5)

Entrar
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300

Correo
P.O. Box 4165
Woburn, MA 01888-4165

Cajas de entrega
HG&E, 99 Suffolk Street
King Mart, 494 Westfield Road
Stop & Shop, 28 Lincoln Street
Stop & Shop, 2265 Northampton Street
Holyoke Senior Center, 291 Pine Street

Cierres de Vacaciones

Día de los Veteranos
Miércoles, 11 de noviembre

Día de Acción de Gracias
Jueves, 26 de noviembre
Viernes, 27 de noviembre

Navidad
Viernes, 25 de diciembre

Año Nuevo
Viernes, 1 de enero

Comisionados

Brian C. Beauregard
Francis J. Hoey, III
James A. Sutter

Gerente

James M. Lavelle